

**SMLOUVA  
o poskytnutí bankovní záruky za provozní úvěr  
s finančním příspěvkem v Programu COVID Praha  
číslo 2020-6565 - MP**

**Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.**

IČO 44848943,  
se sídlem Jeruzalémská 964/4, 110 00 Praha 1,  
zapsaná v obchodním rejstříku, který vede Městský soud v Praze, oddíl B, vložka číslo 1329,  
kterou zastupují Bc. Jakub Eliáš, zástupce ředitele pobočky Praha a Monika Skaláková, obchodní pracovník pobočky Praha  
(dále jen „Záruční banka“)

a

**MarketUP s.r.o.**

IČO 25850504,  
se sídlem Plzeňská 345/5, 150 00 Praha 5-Smíchov,  
zapsaná v obchodním rejstříku, který vede Městský soud v Praze, oddíl C, vložka číslo 174867,  
kterou zastupuje Ing. Tomáš Ševčík, jednatel  
(dále jen „Klient“)

uzavírají níže psaného dne, měsíce a roku ve smyslu § 2029 a následujících ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský  
zákoník, ve znění pozdějších předpisů tuto Smlouvu o poskytnutí bankovní záruky (dále jen „Smlouva“):

**Článek I  
Povinnosti Záruční banky**

- (1) Záruční banka se touto Smlouvou zavazuje poskytnout bankovní záruku ve výši **Kč 4 000 000,-** (slovy: korun českých čtyřmiliony) na dobu od uzavření této Smlouvy do dne **30. 06. 2023** (dále jen „doba ručení“) a vystavit záruční listinu ve znění, které je uvedeno v příloze této Smlouvy. Kopie záruční listiny je nedílnou součástí této Smlouvy.
- (2) Bankovní záruka je určena k zajištění peněžitých dluhů Klienta z úvěru, který poskytuje věřitel uvedený v záruční listině (dále též „Spolupracující banka“ nebo „Věřitel“) a který plně respektuje podmínky uvedené v čl. II odst. (1) záruční listiny (dále jen „Zaručovaný úvěr“).
- (3) Při nesplnění či porušení kterékoli podmínky uvedené v čl. II odst. (1) záruční listiny zanikne povinnost Záruční banky poskytnout plnění z bankovní záruky.

**Článek II  
Projekt**

- (1) Tato bankovní záruka je poskytnuta v souvislosti s realizací projektu Klienta „Provozní financování za účelem podnikání v oblasti reklamních agentur a ostatního vzdělávání“ na území obce Praha 5-Smíchov, Plzeňská 345/5, PSČ 150 00 specifikovaného v dokumentu *Projekt* ze dne 21. 04. 2020, který je přílohou žádosti o poskytnutí záruky v programu COVID PRAHA (dále jen „Projekt“). Klient se zavazuje uskutečnit tento Projekt na vlastní účet a odpovědnost. Podstatné změny Projektu musí být předem písemně schváleny Záruční bankou.

Za podstatné se považují změny ekonomické činnosti, k níž jsou či budou finanční prostředky Zaručovaného úvěru využívány, i další změny, pokud mohou mít dopad na plnění podmínek Programu podle čl. VIII Obchodních podmínek bankovních záruk za úvěry v Programu COVID Praha (dále jen „Obchodní podmínky“).



- (2) Klient je povinen použít finanční prostředky získané čerpáním Zaručovaného úvěru přednostně k: **Provozní výdaje**. Zbývající finanční prostředky Zaručovaného úvěru lze použít na financování dalších způsobilých výdajů, uvedených v čl. VI Obchodních podmínek na podporovanou ekonomickou činnost Klienta.
- (3) Klient je povinen do **30. 09. 2021** předat Zaruční bance řádně vyplněnou **Informaci o realizaci Projektu** na formuláři, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, v níž informuje Zaruční banku o plnění podmínek Programu.
- (4) Rozsah a strukturu požadovaných informací ve formuláři **Informace o realizaci Projektu** je Zaruční banka oprávněna jednostranně měnit. V takovém případě Klientovi předá nový formulář, nebo Klienta informuje elektronicky o publikaci nového formuláře na [www.cmzrb.cz](http://www.cmzrb.cz).

### Článek III Finanční příspěvek

- (1) Zaruční banka poskytne Klientovi Finanční příspěvek k Zaručovanému úvěru (dále též „Finanční příspěvek“) ve výši řádných úroků ze Zaručovaného úvěru vyčerpaného na způsobilé výdaje, které Klient zaplatí ode dne uzavření Smlouvy do **30. 06. 2023**, maximálně však **15.00 %** Zaručovaného úvěru vyčerpaného na způsobilé výdaje a **Kč 750 000,-** (slovy: korun českých sedmsetpadesát tisíc).
- (2) Finanční příspěvek slouží pouze k úhradě řádných úroků Zaručovaného úvěru vyčerpaného na způsobilé výdaje (dle čl. VI Obchodních podmínek) bez DPH. DPH není pro účely výplaty Finančního příspěvku způsobilým výdajem, pokud je Klient plátcem DPH nebo si může vrácení DPH nárokovat.
- (3) Zaruční banka vyplatí Klientovi Finanční příspěvek, budou-li splněny tyto podmínky:
  - a) Zaruční banka obdrží od Spolupracující banky informaci o vyčerpané výši Zaručovaného úvěru a o výši Klientem zaplacených řádných úroků za stanovené období.
  - b) do data výplaty Finančního příspěvku nebylo rozhodnuto o úpadku Klienta dle ustanovení § 136 zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů,
  - c) Klient k datu výplaty Finančního příspěvku nemá neuhrazené smluvní pokuty vůči Zaruční bance.
- (4) Pokud budou splněny podmínky uvedené v odst. (3) tohoto článku, Zaruční banka vyplatí Finanční příspěvek prostřednictvím účtu číslo **2018676518/4300** takto:
  1. splátka k úrokům Zaručovaného úvěru uhrazeným do **31. 10. 2020** bude vyplacena do **31. 12. 2020**
  2. splátka k úrokům Zaručovaného úvěru uhrazeným do **31. 07. 2021** bude vyplacena do **30. 09. 2021**
  3. splátka k úrokům Zaručovaného úvěru uhrazeným do **31. 07. 2022** bude vyplacena do **30. 09. 2022**,
  4. splátka k úrokům Zaručovaného úvěru uhrazeným do **30. 06. 2023** bude vyplacena do **31. 08. 2023** na tuzemský účet Klienta č. **164614826/0300**, který vede v CZK **Československá obchodní banka, a.s.**
- (5) V případě, že nebudou splněny podmínky pro vyplacení Finančního příspěvku, Zaruční banka o tom Klienta písemně vyrozumí ve lhůtě pro vyplacení Finančního příspěvku.
- (6) Klient je povinen na výzvu Zaruční banky vrátit vyplacený Finanční příspěvek, pokud poruší některou z podmínek Programu uvedených v článku VIII odst. (1) písm. a) až g) Obchodních podmínek nebo některou z podmínek uvedených v odst. (7) níže.
- (7) V případě, že následně po vyplacení Finančního příspěvku a z důvodu překročení dovolené výše podpory de minimis bude podpora poskytnutá touto Smlouvou zrušena (výmazem z centrálního registru podpor malého rozsahu - viz vyhláška č. 465/2009 Sb., o údajích zaznamenávaných do centrálního registru podpor malého rozsahu), je Klient povinen na výzvu Zaruční banky vrátit vyplacený Finanční příspěvek.
- (8) Zaruční banka písemně vyzve Klienta k vrácení vyplaceného Finančního příspěvku, ve výzvě uvede důvod vrácení, výši vráceného Finančního příspěvku a termín jeho splatnosti. Za prodlení s úhradou vráceného Finančního příspěvku je Klient povinen zaplatit úrok z prodlení podle čl. V odst. (4) Obchodních podmínek.

### Článek IV Podpora de minimis

- (1) Podpora poskytnutá Klientovi k této bankovní záruce činí celkem **Kč 1 070 000,-** (slovy korun českých jedenmilionšedesát tisíc). Výše poskytnuté podpory je neměnná.
- (2) Tato podpora je poskytnuta jako podpora malého rozsahu tzv. „de minimis“ podle Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis publikovaného v Úředním věstníku Evropské unie L 352, 24. 12. 2013, str. 1-8.
- (3) Pro případ, že následně po uzavření této Smlouvy a z důvodu překročení dovolené výše podpory de minimis bude podpora poskytnutá touto Smlouvou zrušena (výmazem z centrálního registru podpor malého rozsahu - viz vyhláška č. 465/2009 Sb., o údajích zaznamenávaných do centrálního registru podpor malého rozsahu), Zaruční banka je povinna vyrozumět Klienta o zrušení poskytnuté podpory bez zbytečného odkladu poté, co podpora byla vymazána z centrálního registru podpor malého rozsahu.



## Článek V Účty

- (1) O peněžitých pohledávkách Záruční banky a Klienta vzniklých z této Smlouvy bude Záruční banka účtovat na evidenčních účtech označených klientským číslem **00214006**.
- (2) Klient bude zasílat veškeré úhrady určené k vyrovnání svých peněžitých dluhů vzniklých z této Smlouvy na účet číslo **2018676518/4300** a pod variabilním symbolem, který mu sdělí Záruční banka ve výzvě k úhradě dluhu.
- (3) Záruční banka bude plnit své peněžité dluhy vůči Klientovi prostřednictvím účtu číslo **2018676518/4300**. Vzájemné dluhy splatné i nesplatné se proti sobě započtou.

## Článek VI Smluvní pokuta

- (1) Smluvní pokuta za porušení podmínek Programu COVID Praha uvedených v čl. VIII Obchodních podmínek činí **Kč 200 000,-** (slovy korun českých dvě stě tisíc).
- (2) Jestliže Klient nepředloží řádně vyplněnou *Informaci o realizaci Projektu* ve lhůtě stanovené v čl. II odst. (3) nebo nesplní povinnosti stanovené v čl. VII Obchodních podmínek, Záruční banka je oprávněna požadovat po Klientovi zaplacení smluvní pokuty ve výši **Kč 5 000,-** za každé nesplnění povinnosti.
- (3) Záruční banka písemně vyzve Klienta k úhradě smluvní pokuty, ve výzvě uvede důvod a výši smluvní pokuty jakož i termín její splatnosti.
- (4) Za prodlení s úhradou smluvní pokuty je Klient povinen zaplatit úrok z prodlení podle čl. V odst. (4) Obchodních podmínek.

## Článek VII Ostatní ujednání

- (1) Klient předává Záruční bance písemnosti související s touto Smlouvou v listinné podobě, není-li v konkrétním případě stanoveno jinak.
- (2) Pro případné doručování listinných písemností:
  - a) Klient uvádí tuto adresu: MarketUP s.r.o., Plzeňská 345/5, Praha 5-Smíchov, PSČ 150 00, zavazuje se zajistit doručitelnost poštovní zásilky na této adrese označením svého jména/názvu a písemně oznámit Záruční bance případnou změnu této adresy,
  - b) Záruční banka uvádí tuto adresu: Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s., pobočka Praha, Jeruzalémská 964/4, Praha 1, PSČ 110 00 a zároveň se zavazuje písemně oznámit Klientovi případnou změnu této adresy.

## Článek VIII Prohlášení Klienta

- (1) Klient prohlašuje, že při zahrnutí údajů za všechny podnikatele partnerské nebo spojené je ke dni podpisu této Smlouvy malým a středním podnikatelem podle definice v Příloze I Nařízení Komise (EU) č. 651/2014, publikovaného v Úředním věstníku Evropské unie, L 187, 26. 6. 2014, str. 70-72.
- (2) Klient prohlašuje, že všechny údaje, které uvedl v příloze DCP žádosti o záruku nazvané „Prohlášení žadatele o podporu v režimu de minimis“, jsou ke dni podpisu této Smlouvy úplné, pravdivé a aktuální.
- (3) Klient prohlašuje, že Bance poskytne potřebnou součinnost v souvislosti s plněním zákonných povinností vyplývajících pro Banku ze zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů, a bude Bance bez zbytečného odkladu oznamovat veškeré změny svých údajů a již poskytnutých informací, zejména jí sdělí, že se stal (v případě Klienta fyzické osoby) politicky exponovanou osobou, nebo že se společníkem, členem statutárního orgánu či skutečným vlastníkem Klienta – právnické osoby stal(a) politicky exponovaná osoba.

## Článek IX Ochrana osobních údajů

- (1) Záruční banka zpracovává osobní údaje (zejména identifikační a kontaktní údaje a údaje o plnění této Smlouvy) fyzických osob vystupujících na straně Klienta, případně také Klienta samotného, je-li fyzickou osobou, a dále ostatních osob zapojených na plnění této Smlouvy (tyto fyzické osoby společně dále také jen „subjekty údajů“), a to pro následující účely:
  - a) správa a plnění této Smlouvy;
  - b) řádné nastavení a plnění smluvních vztahů s Klientem, vedení interních evidencí, statistika a cenotvorba;
  - c) prevence a odhalování úvěrových podvodů a jiných protiprávních jednání a ochrana práv a právních nároků Záruční banky;
  - d) plnění povinností vyplývajících zejména ze zákona o bankách, zákona o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu a zákona o mezinárodní spolupráci při správě daní;
  - e) plnění povinností v oblasti veřejných podpor;



- f) plnění povinností v oblasti daní, účetnictví a dalších oblastech neurčených jinými účely (např. dle zákona o daních z příjmů, zákona o dani z přidané hodnoty či zákona o účetnictví);
- g) oslovení nových a stávajících zákazníků a propagace Záruční banky.
- (2) Osobní údaje dle odst. (1) mohou být předávány též dalším příjemcům, a to v roli zpracovatelů či dalších správců.
- (3) Podrobnosti o zpracování osobních údajů, stejně jako o právech subjektů údajů, jako jsou právo na přístup a právo vznést námitku proti zpracování, jsou specifikovány v dokumentu **Informace o zpracování osobních údajů klientů** (dále jen „**Informace**“), který je vždy v aktuální verzi k dispozici na internetových stránkách Záruční banky ([www.cmzrb.cz](http://www.cmzrb.cz)).
- (4) Klient je povinen:
- informovat subjekty údajů, pokud jsou od něj odlišné, o zpracování jejich osobních údajů podle ustanovení tohoto článku, v rozsahu uvedeném v tomto článku a v Informacích;
  - splnit informační povinnost podle písm. a) bez zbytečného odkladu po uzavření této Smlouvy, popř. od předání osobních údajů konkrétního subjektu údajů Klientem nebo z podnětu či na příkaz Klienta Záruční bance, pokud nebylo možno splnit tuto informační povinnost dříve;
  - splnit informační povinnost podle písm. a) a informovat subjekty údajů ve snadno srozumitelné podobě, s přihlédnutím k okolnostem a schopnostem subjektu údajů;
  - oznamovat Záruční bance bez zbytečného odkladu jemu známé změny v osobních údajích dle odst. (1), případně k téže povinnosti prokazatelně zavázat přímo subjekty údajů;
  - doložit Záruční bance na její žádost splnění povinností podle tohoto článku, přičemž Záruční banka se zavazuje takové doložení požadovat jen tehdy, bude-li nutné k obraně jejich práv a právních zájmů.

#### Článek X Závěrečná ustanovení

- (1) Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou smluvních stran.
- (2) Nedílnou součástí této Smlouvy jsou Obchodní podmínky a kopie záruční listiny č. 2020-6565 - LZP.
- (3) Klient není oprávněn postoupit tuto Smlouvu na jinou osobu.
- (4) Splněním vzájemných dluhů smluvních stran závazky z této smlouvy zanikají. Záruční banka Klientovi splnění vzájemných dluhů z této Smlouvy písemně oznámí.
- (5) Smluvní strany sjednávají, že s výjimkou uvedenou v odst. (6) není žádná z nich oprávněna vypovědět tuto Smlouvu.
- (6) Jestliže zaniklo ručení Záruční banky vyplývající ze záruční listiny s výjimkou zániku ručení dle odst. (7), může Záruční banka jednostranně ukončit smlouvu výpovědí. Výpovědní lhůta činí tři měsíce ode dne doručení Klientovi.
- (7) Závazky z této smlouvy zanikají také okamžikem, kdy se Záruční banka věrohodně dozví, že zaručovaný úvěr nebyl Klientovi poskytnut nebo že Klient nezačal čerpání zaručovaného úvěru ve lhůtě sjednané s Věřitelem, jsou-li všechny dluhy Klienta vůči Záruční bance vypořádány. Záruční banka Klientovi vypořádání všech jeho dluhů z této Smlouvy písemně oznámí.
- (8) Ručení sjednané touto Smlouvou nelze prodloužit.
- (9) Obsah této Smlouvy může být měněn dohodou smluvních stran vždy jen písemnými dodatky, není-li výslovně dohodnuto jinak. Smluvní strany se pro tento případ zavazují návrhy druhé smluvní strany na změny smluvních podmínek posoudit v plném rozsahu a včas.



(10) Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž jedno vyhotovení obdrží Záruční banka a jedno vyhotovení obdrží Klient.

Přílohy:

- č. 1 Kopie záruční listiny č. 2020-6565 - LZF
- č. 2 Obchodní podmínky bankovních záruk za úvěry v programu COVID Praha
- č. 3 Informace o realizaci Projektu

V Praze dne 14.7.2020

V Praze dne 14.7.2020



Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.  
Bc. Jakub Eliáš  
zástupce ředitele pobočky Praha



MarketUP s.r.o.  
Ing. Tomáš Ševčík  
jednatel



Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.  
Monika Skaláková  
obchodní pracovník pobočky Praha

ČESKOMORAVSKÁ ZÁRUČNÍ A  
ROZVOJOVÁ BANKA, a.s.  
Jeruzalémská 964/4  
110 00 Praha 1      č.25

